

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Aktsiaselts Järve Autokeskus

registrikood: 10312870

tänava/talu nimi, Pärnu mnt 232

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber:

telefon: +372 6722305

faks: +372 6722315

e-posti aadress: jarveautokeskus@neti.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 6 Müügitulu	11
Lisa 7 Tööjõukulud	11
Lisa 8 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

Aktsiaselts Järve Autokeskus põhitegevusalad 2013 aastal olid soojusenergia tootmine ja selle edastamine tarbijatele, elektrienergia ning vee- ja kanalisatsiooniteenuste vahendamine, territooriumi üldvalgustuse korraldamine ning Pärnu mnt. 232 tootmisterritooriumi hooldamine, korrashoidmine ja lumekoristus territooriumilt. Ettevõtte lepinguliste kohustuste hulka kuulus ka soojavarustrasside, vee- ja kanalisatsioonitrasside ning elektriliinide toimimise tagamine ja korrashoid kuni tarbijate energiamõõtjateni, samuti territooriumi vihmaveekanaliseerimise ja ülepumpamissüsteemi ning tulekustutussüsteemi toimimise tagamine. Ettevõtte poolt osutati ja vahendati teenuseid vastavalt lepingutele ja kokkulepetele Tallinnas Pärnu mnt. 232 tootmisterritooriumil asuvatele kinnistuomanikele ja rentnikele. AS Järve Autokeskus poolt 2013 aastal osutatud ja vahendatud teenustest saadud äritulu oli 422 703 eurot ning majandustegevuse tulemuseks oli kasum 7 267 eurot. Ettevõtte nõukogu poolt kinnitatud tegevuskava ning 2013.aasta tulude ja kulude eelarve kohaselt oli kavandatud tulude ja kulude tasakaal. Ettevõtte personal koosneb 6 töötajast, kes kõik töötavad töölepingute alusel osalise tööajaga. Aktsiaselts Järve Autokeskus on jätkuvalt tegutsev äriühing ning osutab ja vahendab teenuseid väljakujunenud tegevusaladel vastavalt nõudlusele.

Peamised finantssuhtarvud:

	2013	2012
Müügitulu (tuh.eurot)	422,7	408,8
Puhaskasu (-kahjum), (tuh.eurot)	7,2	5,6
Puhasrentaabilus, %	1,7	1,4
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	3,1	2,8
ROA, %	4,2	3,4
ROE, %	6,0	5,0

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid

- puhasrentaabilus (%) = puhaskasum/müügitulu*100
- lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevarad/lühiajalised kohustused
- ROA (%) = puhaskasum/varad*100
- ROE (%) = puhaskasum/omakapital kokku*100

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	96 238	85 459	
Nõuded ja ettemaksed	59 501	61 356	2
Kokku käibevara	155 739	146 815	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	15 058	18 770	4
Kokku põhivara	15 058	18 770	
Kokku varad	170 797	165 585	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	51 005	53 060	5
Kokku lühiajalised kohustused	51 005	53 060	
Kokku kohustused	51 005	53 060	
Omakapital			
Aksiakapital nimiväärtuses	25 440	25 440	
Kohustuslik reservkapital	2 544	2 544	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	84 541	78 937	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 267	5 604	
Kokku omakapital	119 792	112 525	
Kokku kohustused ja omakapital	170 797	165 585	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	422 693	408 832	6
Muud äritulud	10	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-347 634	-322 283	
Mitmesugused tegevuskulud	-20 900	-22 933	
Tööjõukulud	-43 195	-54 047	7
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-3 712	-3 824	
Kokku ärikasum (-kahjum)	7 262	5 745	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	5	-141	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	7 267	5 604	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 267	5 604	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	7 262	5 745	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3 712	3 824	4
Kokku korrigeerimised	3 712	3 824	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 855	-138	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-2 055	3 724	
Laekunud intressid	6	27	
Makstud intressid	-1	-168	
Kokku rahavood äritegevusest	10 779	13 014	
Kokku rahavood	10 779	13 014	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	85 459	72 445	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	10 779	13 014	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	96 238	85 459	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	25 440	2 544	78 937	106 921
Aruandeaasta kasum (kahjum)			5 604	5 604
31.12.2012	25 440	2 544	84 541	112 525
Aruandeaasta kasum (kahjum)			7 267	7 267
31.12.2013	25 440	2 544	91 808	119 792

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Aktsiaselts "Järve Autokeskus"

Aruandeperiood alates 01.01.2013 kuni 31.12.2013.

Käesolev raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti hea raamatupidamistava kohaselt. Eesti hea raamatupidamistava on IFRS standarditele, kui rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhimõtted on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Järve Autokeskus AS kasutab kasumiaruande koostamisel Raamatupidamise seaduse 2. lisas toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

1. jaanuarist 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2013. aasta raamatupidamise aruanne on esitatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja nõudmiseni hoiuseid pankades.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara on vara, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 500 eurost.

Põhivara parendustega seotud kulutused, mis tõstavad varaobjekti tootlustaseme kõrgemale objekti algsest tootlustasemest, kapitaliseeritakse ning lisatakse põhivara maksumusele.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit ning amortisatsiooni määrad jagunevad gruppide lõikes:

Materiaalse põhivara grupp:	Amortisatsioonimäär
-----------------------------	---------------------

Masinad ja seadmed	20%
--------------------	-----

Muu materiaalne põhivara	33%
--------------------------	-----

Põhivara amortisatsiooninormi määramisel võetakse aluseks vara kasulik tööiga ning tema kasutusintensiivsus. Igal bilansipäeval võrreldakse kehtestatud amortisatsioonimeetodit ja -määra vara tegeliku kasutuse, eeldatava järelejäänud kasuliku tööea ning lõppväärtusega. Vajadusel mkorrigeeritakse amortisatsioonimäärasid.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel lähtutakse eeldusest, et selle lõppväärtus on null.

Rendid

Renditehingut käsitletakse kapitalirendina, kui kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule ja kus on täidetud vähemalt üks järgmistest tingimustest:

- . renditava vara omandiõigus läheb rendiperioodi lõpul üle rentnikule;
- . rentnikul on optioon osta renditavat vara oluliselt madalama hinnaga selle õiglasest väärtusest ning on kindel, et rentnik seda kasutab;
- . lepinguperiood katab üle 75% renditava vara majanduslikust elueast;
- . rendi jõustumise hetkel on rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtus üle 90% renditava vara õiglasest väärtusest;
- . renditud vara on nii spetsiifiline, et vaid rentnik saab seda ilma modifikatsioonideta kasutada.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Tulud

Tulude ja kulude kajastamisel on lähtutud RTJ 10 sätestatust. Tulud ja kulud on kirjeldatud tekkepõhiselt, tulude ja kulude vastavuse printsiibist lähtudes.

Tulu teenuste müügist kajastatakse tuluna siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Seotud osapooled

Järve Autokeskus käsitleb seotud osapooltena tegevjuhtkonda ja kõrgemat juhtkonda ning omanikke, nimetatud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	58 917	58 917
Ostjatelt laekumata arved	58 917	58 917
Ettemaksed	584	584
Tulevaste perioodide kulud	552	552
Muud makstud ettemaksed	32	32
Kokku nõuded ja ettemaksed	59 501	59 501
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	60 741	60 741
Ostjatelt laekumata arved	60 741	60 741
Ettemaksed	615	615
Tulevaste perioodide kulud	576	576
Muud makstud ettemaksed	39	39
Kokku nõuded ja ettemaksed	61 356	61 356

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	1 556	1 667
Üksikisiku tulumaks	975	1 011
Sotsiaalmaks	2 098	1 901
Kohustuslik kogumispension	11	22
Töötuskindlustusmaksed	84	60
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 724	4 661

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2011				
Soetusmaksumus	1 848	185 671	187 519	187 519
Akumuleeritud kulum	-1 703	-163 222	-164 925	-164 925
Jääkmaksumus	145	22 449	22 594	22 594
Amortisatsioonikulu	-128	-3 696	-3 824	-3 824
31.12.2012				
Soetusmaksumus	1 848	184 577	186 425	186 425
Akumuleeritud kulum	-1 831	-165 824	-167 655	-167 655
Jääkmaksumus	17	18 753	18 770	18 770
Amortisatsioonikulu	-17	-3 695	-3 712	-3 712
31.12.2013				
Soetusmaksumus	1 848	184 577	186 425	186 425
Akumuleeritud kulum	-1 848	-169 519	-171 367	-171 367
Jääkmaksumus	0	15 058	15 058	15 058

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	44 043	44 043			
Võlad töövõtjatele	2 238	2 238			
Maksuvõlad	4 724	4 724			3
Kokku võlad ja ettemaksed	51 005	51 005			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	45 381	45 381			
Võlad töövõtjatele	2 871	2 871			5
Maksuvõlad	4 661	4 661			3
Muud võlad	147	147			
Muud viitvõlad	147	147			
Kokku võlad ja ettemaksed	53 060	53 060			

Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	422 693	408 832
Kokku müügitulu	422 693	408 832
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kinnisvara haldus	422 693	408 832
Kokku müügitulu	422 693	408 832

Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	32 212	40 224
Sotsiaalmaksud	10 983	13 823
Kokku tööjõukulud	43 195	54 047
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	5

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Nõuded	Nõuded
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	30 440	24 590

2013	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	224 854
2012	Müügid
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	148 148

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	10 200	14 063

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 15.05.2014

Aktsiaselts Järve Autokeskus (registrikood: 10312870) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAAK UUDLA	Juhatuse liige	23.05.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Järve Autokeskus aktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Järve Autokeskus raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 12, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Aktsiaselts Järve Autokeskus finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Mai Ever

Vandeaudiitori number 202

BDO Eesti AS

Audiitorettevõtja tegevusloa number 1

Tallinn 10120

Uus-Sadama 21

26.05.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Järve Autokeskus (registrikood: 10312870) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAI EVER	Vandeaudiitor	26.05.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	84 541
Aruandeaasta kasum (kahjum)	7 267
Kokku	91 808
Katmine	
Lisada eelmiste perioodide jaotamata kasumi koosseisu	
Kokku	91 808

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kinnisvara haldus tasu eest või lepingu alusel	6832	422693	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6722305
Faks	+372 6722315
E-posti aadress	jarveautokeskus@neti.ee